

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 42 (1980)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Détails importants de l'autochargeuse et de l'autochargeuse-déchargeuse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

réfrigération car les grains une fois refroidis dans les silos ou dans des greniers horizontaux se maintiennent froids pendant de longs mois sans réfrigération ultérieure.

### La réfrigération dans les huileries

Tout récemment, le 100e «Granifrigor» a été installé en Suisse par Sulzer / Escher Wyss dans les huileries SAIS, à Horn près de Rorschach. Sur le plan mondial, plus de 2000 «Granifrigor» sont actuellement en service. Un «Granifrigor» KK 110 d'une capacité journalière de près de 110 à 150 tonnes réfrigère chez SAIS des semences oléagineuses telles que graines de tournesol et de cacahouètes dans de grands entrepôts horizontaux ayant des hauteurs de stockage de 6 à 8 mètres environ.

D'autres raisons déterminent la réfrigération dans les huileries de façon impérieuse. Pour les produits emmagasinés à chaud ayant une quote-part élevée d'huiles et de graines organiques, des processus de vieillissement sont inévitables lors d'un stockage prolongé, tandis qu'un stockage réfri-

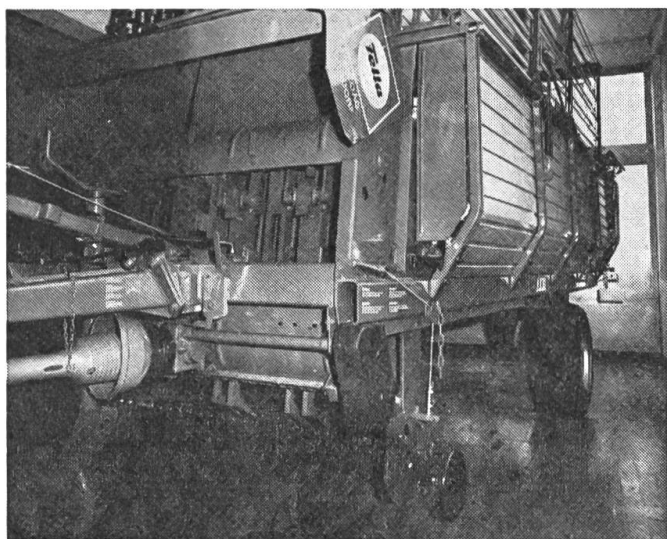
géré conserve la fraîcheur et la qualité tout en rendant superflus, sous certaines conditions, d'autres procédés de traitement.

Il existe des «Granifrigor» d'une capacité journalière de 30 à 350 t. Les 100 «Granifrigor» en exploitation en Suisse ont une capacité réfrigérante moyenne de plus de 70 t par jour et par appareil. La production annuelle de céréales panifiables et fourragères en Suisse s'élève approximativement à 800'000 t. Cette quantité pourrait être réfrigérée par ces «Granifrigor» en l'espace de quatre mois environ. Il est évident qu'à l'heure actuelle seule une partie de la production est réfrigérée dans l'espace de quelques semaines après la récolte.

La Suisse demeure encore un pays importateur de céréales. En ce qui concerne le stockage des céréales, elle compte néanmoins parmi les pays les plus progressifs. Ce fait est démontré en particulier par l'application de la réfrigération du blé, méthode de conservation sans contredit la plus conforme à la nature et certainement aussi la plus simple qui soit, déjà adoptée chez nous dans une large mesure.

## Détails importants de l'autochargeuse et de l'autochargeuse-déchargeuse

Lors de l'achat d'une autochargeuse ou d'une autochargeuses-déchargeuse, il est



indiqué de veiller particulièrement à ce qui suit:

- Il faut qu'un *organe de chargement* transporte le fourrage avec ménagement et le dépose le plus haut possible sur le tapis (herbe journalière), tout en travaillant sans à-coups, même lorsqu'on veut couper très court du préfané pour l'ensilage. Savez-vous qu'un pick-up traîné ramasse beaucoup moins de pierres et que le système d'alimentation à vilebrequin, de par son action alternée, est capable d'évacuer des corps étrangers?
- Le *dispositif de coupe* devrait être d'un usage varié, les couteaux rapidement

Suite à la page 294

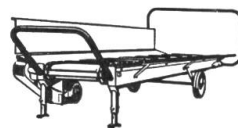
**Avec le doseur Landsberg,  
vous pouvez profiter au  
maximum du beau temps!**



remorque de récolte



autochargeuse



ruban transversal



mélangeur à fourrage

Le doseur Landsberg offre la possibilité d'un double rendement de votre autochargeuse et ceci sans manutention au souffleur.

Les doseurs Landsberg travaillent avec précision et dosent absolument régulièrement toutes les sortes de fourrages (fourrage préfané, sec ou destiné à l'ensilage). Les doseurs Landsberg améliorent la qualité du

fourrage pour l'entreposage, du fait qu'un dispositif de distribution en combinaison avec le doseur apporte des résultats optimaux.

Pour chaque entreprise, un doseur Landsberg approprié (de 14 à 30 m<sup>3</sup>) est à votre disposition. Laissez-nous vous conseiller sans engagement de votre part.

**L'élite de l'agriculture choisit Landsberg!**



**ROHRER-MARTI**



Société anonyme Rohrer-Marti  
Machines agricoles  
8105 Regensdorf  
Tél. 01/8401155

**LANDSBERG**  
Coupon

TA

D

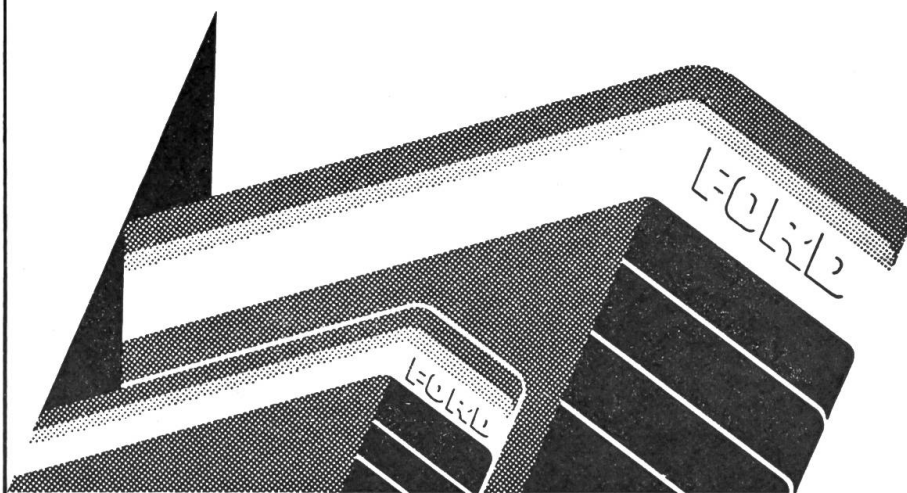
Nom

Adresse

NPA/Lieu

**Qui** construit des satellites  
interplanétaires pour améliorer  
les prévisions météorologiques?  
**Qui** construit des moteurs pour  
les vainqueurs de grands prix?  
**Qui** construit annuellement des  
millions de voitures, camions et  
véhicules de livraison?  
**Qui** construit une des gammes de  
tracteurs les plus connues du monde?  
**Qui** construit d'importantes machines de  
chantiers dont le succès est connu?  
**Qui** vend le tracteur ECONOMY avec un  
moteur de 29,4 Kw (40 CV/DIN) et un cadre  
de sécurité pour Frs. 14990.— seulement?  
**Qui** vend des tracteurs testés par la Station  
fédérale de recherches d'économie d'entreprise  
et de génie rural (FAT) à Tänikon?  
**Qui** a une organisation de service après-vente  
couvrant l'ensemble du territoire suisse, avec du  
personnel qualifié toujours prêt à vous servir?

**Qui?**  
**FORD.**



AVEC FORD, DES TRACTEURS CONÇUS POUR DURER  
...C'EST CELA PLUS DE 60 ANS D'EXPERIENCE.

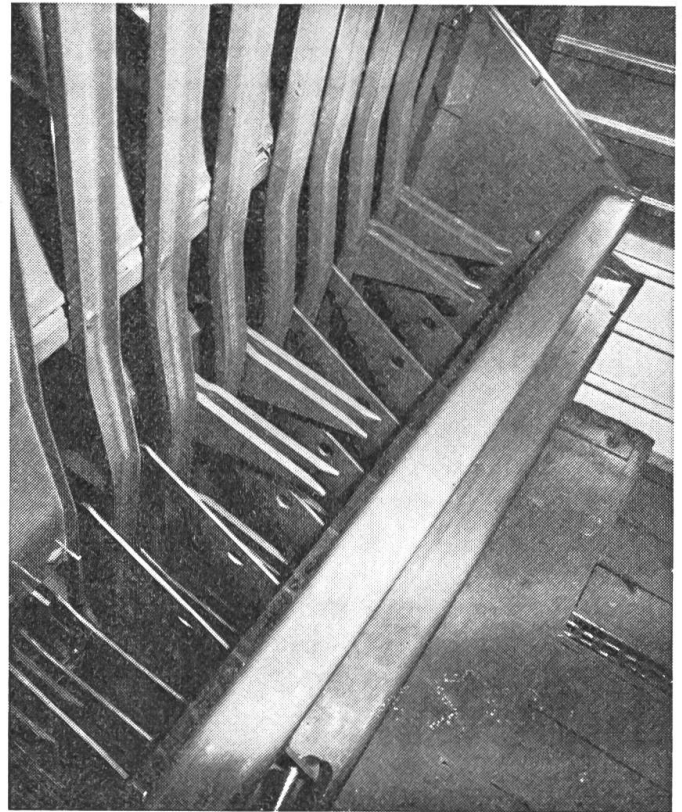




Suite de la page 291

échangeables. Un réglage de la position des couteaux devrait toujours être possible afin de permettre une coupe ininterrompue, propre et économique, cela même après des années et de nombreux réaiguïsages. Les autochargeuses et autochargeuses-déchargeuses FELLA peuvent comporter de 0-34 couteaux et 18 points de coupe exacte où les fourches d'alimentation effleurent les couteaux sur les deux côtés.

- Les *parois latérales* devraient être en tôle profilée et galvanisée résistant le mieux au suc des plantes et qui, lors du déchargement, permet au fourrage de bien glisser.
- La hausse repliable, système ciseaux, peut être, par ex. pour les autochargeuses FELLA, arrêtée à n'importe quelle hauteur et s'adapter ainsi à des entrées de différentes hauteurs. Pour des transports de fourrage haché, la hausse est repliable en avant, laissant toute la longueur du tapis libre pour le remplissage.
- Pour ce qui est de la *commande du fond mouvant*, il ne faudrait pas renoncer aux avantages de l'engrenage à vis sans fin.



Lui seul garantit un fonctionnement sans à-coups et absolument silencieux, ce qui est particulièrement appréciable lors du déchargement journalier d'herbe dans la grange. AEBI Burgdorf

## La page des nouveautés

### Déchiquteurs de balles roulées

La nouvelle technique qui consiste à presser et rouler la paille en balles cylindriques présente indubitablement des avantages pour le ramassage, mais pas nécessairement lors de l'utilisation ultérieure de la paille. Sa mise en valeur en tant que fourrage ou litière exige qu'elle puisse être transformée en une masse lâche, très absorbante et hachée à une longueur convenable sans exiger un effort mécanique excessif.

La déchiquteur de balles roulées RBS 260 répond à ces exigences de la façon suivante:

*Le déchiquetage:* La rotation de la trémie s'adapte aux charges momentanées du mo-

